

**COFNODION CYFARFOD BLYNYDDOL CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWDYD YN CANOLFAN
COED CYRNOL, Ffordd Mona, Porthaethwy NOS IAU, 21 Mai 2026 AM 7.00 YH /**

**MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ANNUAL MEETING HELD AT
CANOLFAN COED CYRNOL, MONA ROAD, ON THURSDAY, 21 MAY 2026 AT 7.00 PM**

PRESENNOL/PRESENT: Cyngorydd Peter Owen, Cadeirydd, Cyngorydd Ella Fisk,
Cyngorydd Hefin Jones, Cyngorydd William Love,
Cyngorydd Denise Owen, Cyngorydd Hugh Spencely,
Cyngorydd Robin Williams, Cyngorydd Sonia Williams

Swyddog: Mrs W Faulkner, Clerc y Dref
Cyfieithydd: Sioned Jones

YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES: Cyngorydd Selwyn Williams, Cyngorydd Jayne Southgate
Cyngorydd Sir Dyfed Jones

ABSENNOL/ABSENT: Cyngorydd Femke van Gent, Cyngorydd Terry Thomas

(Nodyn: Enwau oddi fewn [] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /
(Note: Names within [] denote Proposer and Seconder)

~~~~~

**1.26 Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb / Welcome and Apologies for Absence**

Croesawir yr holl aelodau i gyfarfod blynyddol Cyngor Tref Porthaethwy. Nodwyd yr ymddiheuriadau uchod / All members were welcomed to the Menai Bridge Town Council annual meeting. Apologies received are noted above. Diolchodd y Cyngorydd Hefin Jones am y fraint o gael gwasanaethu dros y Cyngor a'r dref. Diolchodd i'r aelodau am ei cefnogaeth ac i'r Clerc a staff y Cyngor / Councillor Hefin Jones thanked for the privilege of serving for the Council and the town. He thanked the members for their support and the Clerk and Council staff.

**2.26 I ethol Maer y Dref newydd ar gyfer 2026/27 / To elect the new Town Mayor for 2026/27**

CYNIGWYD gan y Cyngorydd Denise Owen ac EILIWYD gan y Cyngorydd Ella Fisk bod Cyngorydd Peter Owen yn cael ei enwebu ar gyfer rôl Maer y Dref am 2026/27. Gan nad oedd unrhyw enwebiadau eraill, penderfynwyd ethol Cyngorydd Peter Owen yn Faer y Dref ar gyfer 2026/27 / It was PROPOSED by Councillor Denise Owen and SECONDED by Councillor Ella Fisk that Councillor Peter Owen is nominated for the role of Town Mayor for 2026/27. There being no other nominations, it was resolved to elect Councillor Peter Owen as the Town Mayor for 2026/27.

**3.26 Derbyn datganiad derbyn swyddfa gan Maer y Dref / To receive the Town Mayor's declaration of acceptance of office**

Darllenodd Maer y Dref yn uchel ac arwyddodd y Datganiad o Dderbyn Swydd, a oedd wedyn wedi ei gydlofnodi gan y Clerc, fel Swyddog Priodol y Cyngor / The Town Mayor read aloud and signed the Declaration of Acceptance of Office, which was then countersigned by the Clerk, as Proper Officer of the Council.

**4.26 I ethol Dirprwy Faer y Dref newydd ar gyfer 2026/27 / To elect a new Deputy Town Mayor for 2026/27**

CYNIGWYD gan y Cyngorydd Denise Owen ac EILIWYD gan y Cyngorydd Ella Fisk bod Cyngorydd Sonia Williams yn cael ei enwebu ar gyfer rôl Dirprwy Faer y Dref am 2026/27. Gan nad oedd unrhyw enwebiadau eraill, penderfynwyd ethol Cyngorydd Sonia Williams yn Ddirprwy Faer y Dref ar gyfer 2026/27 / It was PROPOSED by Councillor Denise Owen and SECONDED by Councillor Ella Fisk that Councillor Sonia Williams is nominated for the role of Deputy Town Mayor for 2026/27. There being no other nominations, it was resolved to elect Councillor Sonia Williams as Deputy Town Mayor for 2026/27.

**5.26 Derbyn datganiad derbyn swyddfa gan Dirprwy Faer y Dref / To receive the Deputy Town Mayor's declaration of acceptance of office**

Darllenodd Dirprwy Faer y Dref yn uchel ac arwyddodd y Datganiad o Dderbyn Swydd, a oedd wedyn wedi ei gydlofnodi gan y Clerc, fel Swyddog Priodol y Cyngor / The Deputy Town Mayor read aloud and signed the Declaration of Acceptance of Office, which was then countersigned by the Clerk, as Proper Officer of the Council.

**6.26 I roddi i Maer y Dref a Dirprwy Faer y Dref gopiau o'r Protocol Dinesig iddynt eu arwyddo a derbyn / To issue to the Town Mayor and Deputy Town Mayor copies of the Civic Protocol for them to sign for receipt and acceptance**

Arwyddodd Maer y Dref a Dirprwy Faer y Dref i dderbyn a derbyn y Protocol Dinesig / The Town Mayor and Deputy Town Mayor signed for receipt and acceptance of the Civic Protocol.

**7.26 Datganiad o Ddiddordeb: Côt Ymddygiad / Declarations of Interest: Code of Conduct**

**Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais personol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw) /**

Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose)

Ni dderbynniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb / No declarations of interest were received.

**8.26 Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd / Public participation session**

**Mae ugain munud wedi ei ddrynnu i ganiatau preswylwyr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu Aelodau'r Cyngor ynglyn a materion ar y rhaglen / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors regarding matters on the agenda**

Nid oedd preswylwyr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

**9.26 I dderbyn a chymeradwyo cofnodion cyfarfod Blynyddol y Cyngor a gynhaliwyd ar 16 Mai 2025 / To receive and approve the minutes of the Annual Council meeting held on 16 May 2025**

Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir / The above minutes were received and approved as a correct record.

**10.26 I enwebu aelodau i gynrychioli'r Cyngor Tref ar sefydliadau allanol / To nominate members to represent the Town Council on outside organisations**

- Y Bwrdd Cymunedol/The Community Board (Prifysgol Bangor University) – Cynghorydd Sonia Williams a/neu cylchdroi presenoldeb o fewn y cyngor tref / Councillor Sonia Williams and/or rotate attendance within the town council
- Un Llais Cymru / One Voice Wales – Cynghorydd Sonia Williams / Cynghorydd Jayne Southgate
- Cyfarfod y 5 Tref / 5 Towns Meeting – Cynghorydd Sonia Williams
- Ffrindiau Ynys Tysilio / Friends of Church Island – Cynghorydd Selwyn Williams
- Band Porthaethwy / Menai Bridge Band – Cynghorydd Hefin Jones
- Clwb Bowlio Porthaethwy / Menai Bridge Bowling Club – Cynghorydd Peter Owen
- Menai Bridge Scouts Hut Committee – Cynghorydd Jayne Southgate
- Clwb Peldroed Porthaethwy / Menai Bridge Football Club – Cynghorydd Denise Owen
- Menai Bridge Raft Run – Cynghorydd William Love a Cynghorydd Hefin Jones
- Canolfan Goffa Gymdeithasol Porthaethwy / Menai Bridge War Memorial Community Centre – Dim enwebiad / No nominations
- Ysgol David Hughes - Cynghorydd Robin Williams (fel Cynghorydd Sir)
- Ysgol y Borth - Cynghorydd Sonia Williams a Cynghorydd Robin Williams
- Menai Bridge & District Civic Society - Cynghorydd Selwyn Williams
- Fforwm Cyswllt Cyngorau Tref a Chymuned/Town and Community Councils Liaison Forum – Cynghorydd Ella Fisk / Cynghorydd Robin Williams (fel Cynghorydd Sir)
- Fforwm Partneriaeth Afon Menai / Menai Strait Partnership Forum – Y clerc i wneud ymholiadau a yw'r fforwm yn parhau i gyfarfod / Clerk to make enquires whether the forum continues to meet.

**11.26 I ethol aelodau ar Bwyllgorau a Gweithgor ar gyfer 2026/27 / To elect members on Committees and Working Group for 2026/27**

**Pwyllgor Cynllunio / Planning Committee**

**Pwyllgor Tiroedd ac Adeiladau / Land and Buildings Committee**

**Pwyllgor Personel / Personnel Committee**

**Gweithgor Nadolig / Christmas Working Group**

Penderfynnwyd cytuno'r strwythur pwyllgorau uchod. Fe benodwyd aelodau ar gyfer 2026/27 / It was resolved to agree the above committee structure. Members were appointed for 2026/27

**12.26 I adolygu ac ail-fabwysiadu Cylch Gorchwyl y Pwyllgorau a'r Gweithgor/ To review and re-adopt the Terms of Reference of the Committees and Working Group**

Fe dderbyniwyd Cylch Gorchwyl y Pwyllgorau a'r Gweithgor ac fe gadarnhawyd ei hail-fabwysiadu / The Committee's and Working Group terms of reference were received and their re-adoption confirmed.

13.26 **I adolygu ac ail-fabwysiadu'r canlynol / To review and re-adopt the following:**

- o **Cofrestr Asesu Risg / Risk Assessment Register**
- o **Rhestr Asedau / Asset Register**
- o **Ffioedd claddu Mynwent Menai burial fees**
- o **Côd Ymddygiad / Code of Conduct**

Cytunwyd i ail-fabwysiadu'r uchod / It was resolved to re-adopt the above

14.26 **I benderfynu a oes angen adolygu'r Rheolau Sefydlog a/neu Rheoliadau Ariannol / To determine whether a review of Standing Orders and/or Financial Regulations is required**

Penderfynwyd nad oes angen adolygu'r Rheolau Sefydlog a'r Rheoliadau Ariannol ar hyn o bryd / It was resolved that a review of Standing Orders and the Financial Regulations is not required at the current time.

15.26 **I dderbyn a chytuno amserlen Pwyllgorau ar gyfer 2026/27 / To receive and agree a timetable of Committees for 2026/27**

Cytunwyd yr amserlen pwyllgorau ar gyfer 2026/27 / The committee meetings timetable for 2026/27 was approved.

16.26 **Adroddiad gan Gynghorwyr Cyngor Sir / Report from County Council Members**

Adroddodd aelodau'r Cyngor Sir fel y canlyn:

- bu cyfnod etholiad tawel
- mae'r Pwyllgor Cynllunio nesaf wedi'i drefnu ar gyfer Gorffennaf 2026

County Council members reported:

- there has been a quiet election period
- the next Planning Committee is scheduled for July 2026

17.26 **Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc / Urgent items (Chairman/Clerk) for information or for action by the Clerk**

- Adroddodd y Clerc y bod Epilepsi Cymru wedi cysylltu drwy breswlydd y dref i cael cynnal cyfarfod yn y Pafiliwn a bod y Clerc wedi cynnig iddynt gyfarfod yn Siambr y Cyngor. Clerc yn hapus i agor iddynt –

2 awr cost o £20 / The Clerk reported that Epilepsy Cymru had contacted through a resident of the town to hold meetings in the Pavilion and that the Clerk had proposed they meet in the Council Chamber. Clerk happy to open for them – 2 hours cost of £20

Yn dilyn trafodaethau, penderfynwyd caniatáu i Epilepsi Cymru gyfarfod yn Siambr y Cyngor ac i'r Clerc wneud y trefniadau gyda nhw / Following discussions, it was resolved to allow Epilepsy Cymru to meet in the Council Chamber and for the Clerk to make the arrangements with them

- Adroddodd y Clerc bod cais wedi ei dderbyn gan 'My Dentist' am arwydd parhaol yn maes parcio Coed Cynol er mwyn rhoi hysbys i'r practis deintyddol. Yn dilyn trafodaeth penderfynnwyd gwrthod y cais. Clerc i hysbysu'r deintyddfa. / The Clerk reported that a request has been received from 'My Dentist' for a permanent sign in the Coed Cynol car park to advertise the dental practice. Following discussion, it was decided to reject the application. Clerk to inform the practice.

18.26 **Busnes y Cyngor / Council Business**

a. **I dderbyn adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau / To receive a Monthly Financial Report for approval of payments**

Fe benderfynwyd yn unfrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments [DeniseOwen/EllaFisk]

## Payment details April 2026

| Payment Ref | Description                                       | Supplier                    | Total            |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|
| Online      | 2 Wales and Anglesey flags                        | Glassfibre flagpole limited | £173.94          |
| DD          | Google Suite Subscription                         | Google                      | £14.00           |
| DD          | Telephone and broadband bill                      | BT                          | £127.28          |
| DC          | Fuel for mowers                                   | Shell Britannia             | £45.67           |
| DC          | Office cleaning supplies                          | Home Bargains               | £13.41           |
| DC          | Toilet fitting, mop and squeegee                  | Evans Bros                  | £30.47           |
| DD          | Electricity bill for Canolfan Tysilio             | EDF                         | £329.75          |
| DD          | Electricity Canolfan Coed Cynol                   | EDF                         | £138.69          |
| DD          | Electricity Bowling green Toilets                 | EDF                         | £0.62            |
| DD          | Electricity BG Pavilion                           | EDF                         | £63.05           |
| Online      | Salaries, Paye, Pension                           | Town Council Staff          | £6,867.06        |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr D Owen                 | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr P Owen                 | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr S Williams             | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr T Thomas               | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr H Jones                | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr Selwyn Williams        | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr F Gent                 | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | CLLR Jayne Southgate        | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr W Love                 | £156.00          |
| Online      | Members allowance 25-26                           | Cllr E Fisk                 | £156.00          |
| Online      | Preparation for monthly payroll 26-27             | Edwards Accounting          | £375.00          |
| DC          | Fuel for Polaris                                  | Shell Britannia             | £55.04           |
| Online      | Bank charges 28th Feb-2nd April 2026 Car park acc | Natwest                     | £22.75           |
| Online      | Bank charges 28th Feb- 2nd April 2026 Current acc | Natwest                     | £14.85           |
|             |                                                   |                             | <b>£9,831.58</b> |

**b. I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500 [Rheoliad Ariannol 4.1] / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500 [Financial Regulation 4.1]**

Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report [DeniseOwen/EllaFisk]

**c. I dderbyn a nodi balans y banc / To receive and note the bank balance**

Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted

**d. I dderbyn adroddiad yn dilyn cyfarwyddiadau gan y Cyngor i PSTAX ddarparu cyngor TAW i Gyngor Tref Porthaethwy ynghylch cofrestru TAW a chyfrifiadau eithriad rhannol / To receive a report following instructions from Council for PSTAX to provide VAT advice to Menai Bridge Town Council regarding VAT registration and partial exemption calculations**

Derbyniwyd yr adroddiad a derbyniwyd y cyngor a roddwyd. Adroddodd y Clerc fod y gofrestru wedi'i gwblhau a phenderfynodd yr aelodau y byddai'r taliad i Gyllid a Thollau EM yn cael ei wneud.

Bydd y cronfeydd wrth gefn a glustnodwyd yn cael eu benthyca i wneud y taliad nes bod y praesept nesaf yn cael ei dderbyn / The report was received and the advice given was accepted. The Clerk reported completion of the registration and members resolved that the payment to HMRC would be made. The earmarked reserves will be borrowed to make the payment until the next precept is received.

**19.26 Gofynnir i aelodau ystyried cais gan Eisteddfod yr Urdd Ynys Môn 2026 am gyfraniad ariannol tuag at yr Eisteddfod er mwyn sicrhau llwyddiant Eisteddfod yr Urdd Ynys Môn 2026 / Members are asked to consider a request from the Ynys Môn Urdd Eisteddfod 2026 for a financial contribution towards the Eisteddfod in order to ensure the success of the Ynys Môn Urdd Eisteddfod 2026**

Penderfynwyd rhoi £2,000 i Eisteddfod yr Urdd Ynys Môn 2026. Clerc i drefnu taliad / It was resolved to donate £2,000 to the Ynys Môn Urdd Eisteddfod 2026. Clerk to arrange payment.

20.26 **Un Llais Cymru / One Voice Wales**

(i) **Anfonwyd dyddiadau hyfforddiant Mai - Mehefin 2026 yn electronig i aelodau / Training dates for May – June 2026 have been sent to members electronically**

Atgoffwyd yr aelodau o'r hyfforddiant gyda Un Llais Cymru i'w drefnu gyda'r Clerc / Members were reminded of the training with One Voice Wales to be arranged with the Clerk.

21.26 **Diweddariad dathliadau penblwydd Pont y Borth yn 200 mlwydd oed yn 2026 / Update Menai Bridge Bicentenary celebrations in 2026**

Cafwyd diweddariad gan Cynghorydd Sonia Williams / An update was provided by Councillor Sonia Williams.

22.26 **Cyd-gysylltu a Chyrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau / Liaison with Other Bodies: Members' Reports**

- War Memorial Community Centre – Cynghorydd Ella Fisk
- Great Strait Raft Run – Cynghorydd W Love
- Ysgol David Hughes – Cynghorydd Robin Williams
- Menai Bridge Band – Cynghorydd Hefin Jones

23.26 **I dderbyn a nodi cofnodion y Pwyllgor Cynllunio dyddiedig 2 Ebrill 2026 / To receive and note the minutes of the Planning Committee held on the 2 April 2026**

Fe dderbyniwyd a nodwyd cofnodion y pwyllgor cynllunio / The planning committee minutes were received and noted.

24.26 **Dyddiad cyfarfod nesaf – 18 Mehefin 2026 / Date of next meeting – 18 June 2026**

Nodwyd dyddiad y cyfarfod nesaf / The date of the next meeting was noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 8.00yh / The Chairman closed the meeting at 8.00pm

.....  
Cynghorydd Peter Owen  
Cadeirydd

.....  
Dyddiad

CRYNODEB O DDATGANIADAU A WNAED GAN AELODAU YN UNOL Â COD YMDDYGIAD CYNGOR TREF  
PORTHAETHWY / SUMMARY OF DECLARATIONS MADE BY MEMBERS IN ACCORDANCE WITH  
MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

| CYNGOR TREF PORTHAETHWY/<br>MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL |             | DYDDIAD/DATE: 21/05/2026 |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|
| AELOD/MEMBER                                          | EITEM/ITEM: | RHIF COFNOD/MINUTE NO.   |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |